Chihsia Tang*

Doctor-patient advice on Taiwanese consultation websites: a study of gender disparity

https://doi.org/10.1515/psicl-2024-0077 Received September 30, 2024; accepted August 18, 2025

Abstract: This study examines online advice-giving behaviors among health professionals of varying genders and investigates how patient gender influences their communication styles. It analyzes 100 advice messages authored by psychiatrists in response to patient inquiries on two medical consultation websites in Taiwan. The analysis focuses on the pragmatic aspects of advice and referral expressions and the mechanisms employed to modify these suggestive comments. The findings reveal that despite their inclination towards direct advice, male and female psychiatrists employ distinct advising and referring strategies, tailoring their approaches to enhance receptivity among advice-seekers based on gender. Specifically, female medical experts tend to adopt patient-centered communication styles, showing heightened sensitivity to the emotional needs of their patients. In contrast, male professionals are more inclined to emphasize the significance and immediacy of their recommendations, displaying a greater degree of confidence in asserting their expertise.

Keywords: doctor-patient communication; medical consultation; online discourse; advice; gender; Taiwan

1 Introduction

The increasing emphasis on gender equality in patriarchal societies, such as Taiwan, has contributed to a marked rise in women's participation in the workforce and their attainment of influential positions characterized by expertise, authority and responsibility (Son Hing et al. 2023). Consequently, scholarly attention has expanded beyond analyzing gendered communication in informal social contexts to examining language use between men and women in professional environments (e.g. Bertakis

^{*}Corresponding author: Chihsia Tang, Foreign Language Education Center, National Kaohsiung University of Science and Technology, 415, Jianggong Rd., Sanmin District, 807, Kaohsiung, Taiwan, E-mail: amytang@nkust.edu.tw

Open Access. © 2025 the author(s), published by De Gruyter. © BY This work is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 International License.

2009; Holmes 2008; McKinstry 2008; Pfafman and McEwan 2014; Tang 2023, 2025; Tench et al. 2017; van Dulmen and Bensing 2000).

One area of sustained scholarly interest is the linguistic practices of medical professionals in healthcare settings. Given the ongoing feminization of the traditionally male-dominated medical profession, researchers have increasingly investigated how practitioners' gender influences their linguistic choices in therapeutic discourse (e.g. Graf et al. 2017; Hall et al. 1994; Hølge-Hazelton and Malterud 2009; Jefferson et al. 2013; Khan et al. 2024; Mast and Kadji 2018; Meeuwesen et al. 1991; Pagano 2017; Roter and Hall 1998, 2006; van Dulmen and Bensing 2000). The frequent focus on doctors' communicative behavior during medical consultations is justified by the significance of such interactions to diagnostic assessments and treatment decisions which are critical determinants of patient satisfaction and healthcare efficacy (Bigi 2018; Mast and Kadji 2018). Moreover, high-quality medical consultations are associated with reduced risks of misdiagnosis, enhanced patient satisfaction, and greater adherence to prescribed treatment regimens. These factors collectively contribute to improved therapeutic outcomes, faster recovery rates, and increased perceptions of safety and trust (Bonvicini et al. 2009; Caldwell 2019; Cuffy et al. 2020; Ding et al. 2020; Hojat et al. 2001; Jefferson et al. 2013; Khan et al. 2024; Löffler-Stastka et al. 2016; Meeuwesen et al. 1991; Piasecki 2003; Pounds 2010).

Gender-focused studies in medical consultations have predominantly investigated consultation agendas elicited from patients by male and female practitioners, the types of linguistic acts employed during interviews, the enactment of hierarchical power dynamics through language, the duration of consultations, approaches to patient-centered care and the kinds of inquiries used to extract patient information. In addition, some researchers have examined the effects of doctor–patient gender concordance or discordance on consultation outcomes (e.g. de Vaan and Stuart 2022; Jefferson et al. 2015a, 2015b; Lim et al. 2023; Pounds 2010; Roter and Aoki 2002; Sandhu et al. 2009; Schieber et al. 2014). More recent work has examined how the gender of both doctors and patients influences prescription behavior, patient perceptions of doctors' competence, preferred address terms, and the impact of doctors' physical attractiveness on patient preferences (e.g., Gupta and Jordan 2024; Lopez-Ruiz et al. 2025; Naaman et al. 2022; Wei et al. 2024).

Despite these important contributions, there remains a lack of pragmatic analyses that examine gender-based disparities in doctor-to-patient advice, a communicative act central to the medical consultation. In medical discourse, advice-giving refers to healthcare professionals' "potentially directive utterances that present a stance on treatment, lifestyle change or another course of action to be implemented by the patient" (Hesson 2014: 9). As a directive speech act, advice-giving entails a delicate balancing of epistemic authority and deontic control, often

requiring face-sensitive strategies to align with institutional expectations and patient-centered care (Heritage and Sefi 1992; Locher and Watts 2005). This study situates advice within the framework of institutional discourse (Drew and Heritage 1992), where advice functions as an illocutionary act that simultaneously realizes medical authority and negotiates interpersonal rapport.

To address the current research gap in medical advice-giving and to contribute to the discourse on language and healthcare, this study investigates how gender shapes the pragmatic construction of professional advice in digital medical consultations. Specifically, this study explores the interplay between the gender of doctors and patients in configuring advice-giving practices by examining psychiatrists' written advice messages to patients' inquiries on two Taiwanese online medical consultation platforms: Taiwan E Institute and KingNet. The written advice in Taiwanese digital consultations represents a novel corpus that has implications for asynchronous, culturally embedded communication, allowing for a nuanced analysis of how gender and power are encoded in medical advice messages. The following research questions guide the investigation:

- 1. How do male and female doctors construct pragmatic advice messages for male and female patients in online consultations?
- 2. What pragmatic modifiers do male and female doctors employ to calibrate the intensity of their advice when addressing patients of different genders?

2 Literature review

2.1 The speech act of advice in the medical setting¹

In the medical context, advice-giving typically involves healthcare professionals offering recommendations about future actions (Heritage and Sefi 1992). Despite the experts' good intentions, their advising behavior may challenge the advisee's autonomy by restricting future actions and threatening their negative face, the desire to avoid imposition (Alden et al. 2015; Brown and Levinson 1987; Chłopicki 2019; Martínez-Flor 2010; Robins and Wolf 1998; Vásquez 2004). Given the face-threatening nature of advice-giving, several factors are crucial for formulating socially appropriate advice while minimizing the threat to the recipient. Context, urgency, the advisee's identity and cultural background, as well as the issue's severity, need to be considered (Alden et al. 2015; Bonnefon et al. 2011; Chłopicki 2019; DeCapua and Huber 1995; Limberg and Locher 2012). The scholarly investigation of

¹ In the present article, the speech acts of giving advice, making suggestion, and offering recommendation are utilized interchangeably without differentiation for specific purposes.

the speech act of advice-giving has garnered attention since the 1970s. Despite its pivotal role in healthcare communication, academic inquiry into advising practices within therapeutic contexts remains relatively limited. This review aims to examine and discuss relevant literature situated within medical settings.

In studies of advising behavior in therapeutic encounters, scholars have observed that when recipients disagree with treatment recommendations and perceive a threat to their autonomy, healthcare providers often adjust their communicative strategies accordingly. Such adaptations may involve reframing, offering choices, exerting subtle pressure, coaxing, providing explanations, or accommodating patients' concerns and apprehensions (e.g., Couture and Sutherland 2006; Sarangi and Clarke 2002; Schnurr and Zayts 2013; Stivers and Timmermans 2020; Wang and Feng 2020; Zayts and Schnurr 2012). Additionally, medical experts may adopt an alternative identity position prior to delivering personally relevant health advice to reduce message defensiveness (Blondé et al. 2022). Acknowledging the limitations of medical expertise has also been identified as an effective strategy for mitigating perceived threats to patients' autonomy (Brown 2024). The linguistic modifications made by medical professionals aim to mitigate face threat while maintaining professional authority in therapeutic environments.

However, the perception of medical advice as potentially face-threatening is conditioned by the sociocultural norms shaping therapeutic discourse. In Western medical settings, physicians' advice is typically conveyed in a relatively indirect manner, compared to Chinese clinical contexts, to mitigate the face-destructive nature of advisory messages and preserve patients' sense of autonomy throughout the therapeutic process (Alden et al. 2015; Gilbar and Miola 2015; Napier et al. 2014; Naramore and Marquez 2024. In contrast, studies of Chinese therapeutic settings have shown that direct communication of practitioners is common and generally does not evoke perceptions of face threat among patients during consultations (Burleson et al. 2006; Ding et al. 2020; Gu 1996; Pan et al. 2018; Yip 2020; Zhao 1999). Consequently, disagreement with direct medical advice provided by health professionals has not been prominently observed in previous studies of Chinese doctor–patient communication.

In addition to these cross-cultural disparities, a growing body of research has examined the interaction between doctor gender and medical advice, particularly in light of the increasing number of women entering the medical profession in recent decades. Earlier studies have found that, compared to their male counterparts, female medical professionals more often adopt patient-centered approaches to communication, demonstrate a stronger inclination to build rapport with patients, and allocate more time to medical interviews (e.g., Bertakis 2009; Roter and Aoki 2002; Sandhu et al. 2009; Tabenkin et al. 2004; van Dulmen and Bensing 2000). These

communicative and interactional styles have frequently been associated with enhanced patient satisfaction and better compliance with medical instructions.

In a recent study, Gupta and Jordan (2024) analyzed online review comments to compare public perceptions of male and female physicians. Although their analysis did not uncover significant linguistic differences, the results indicated that patients were more likely to provide positive evaluations of female doctors, particularly regarding interpersonal skills and personal attributes. The results implied the presence of underlying gender stereotypes and differential perceptions of male and female professionals within therapeutic environments.

Noteworthy patterns have also emerged in medical interactions involving different doctor-patient gender combinations. For example, Schieber et al. (2014) investigated how gender concordance and discordance between doctors and patients contribute to disagreements over medical advice. Their findings showed that in female-concordant dyads, disagreements regarding nutritional advice occurred less frequently than in male-concordant dyads. However, when the advice concerned exercise, disagreements were more commonly observed in consultations involving female patients and male doctors. In a more recent study, Merchant et al. (2023) reported that gender discordance between physicians and patients, in combination with sociocultural differences and language barriers, posed significant challenges to effective medical communication.

While female doctors tend to adopt more patient-centered communication styles, contributing to more favorable therapeutic outcomes than their male counterparts, they may encounter additional obstacles in collaborative medical decision-making. For instance, Helzer et al. (2020) found that when anesthesiologists collaborated with less experienced physicians of different genders, they relied more heavily on treatment advice provided by male experts. Moreover, reliance on advice from female physicians was influenced by the latter's level of experience, whereas dependence on male physicians' advice did not follow this pattern. These findings suggested that female medical professionals, compared to their male peers, may face greater challenges in fulfilling their professional responsibilities, particularly during the early stages of their careers.

The studies reviewed above highlight that doctors' advising styles may vary depending on the situational and cultural contexts in which advice is delivered. Furthermore, the gender of healthcare providers may influence their speech patterns when issuing advice in therapeutic interactions. However, the existing literature on professional advice in medical discourse lacks a comprehensive analysis of the pragmatic features characterizing male and female doctors' advisory strategies. Thus, a focused pragmatic investigation into gendered variation in medical advice-giving is warranted.

Although the pragmatics of gendered advice-giving in medical settings remains significantly underexplored, scholars have examined gender differences in advising behavior across various communicative contexts. The following subsection reviews this body of research, with particular attention to the nuances of gendered advice-giving acts across diverse settings, aiming to shed light on their pragmatic realizations in different speech environments.

2.2 The pragmatic manifestation of gendered advice

Despite the dearth of empirical investigations into the pragmatics of gendered advice within therapeutic contexts, scholars have explored the nuances of gender variation in advice-giving across other situational environments. For instance, Thonus (1999) investigated advising interactions between tutors and tutees in an American university setting. Surprisingly, the results indicated that contextual factors significantly outweighed gender influences in shaping advising patterns in academic discourse. While minor variations were observed, gender did not emerge as a predominant factor shaping advising styles among tutors in this particular context.

Moving beyond studies based on English, researchers have also explored gender disparities in advice-giving in Mandarin Chinese, shedding light on the interplay of linguistic and sociocultural factors. For example, Kuo's (1995) investigation into advice talks among university students suggested that individuals preferred advising those of their own gender, and that females were more likely than males to give advice. Kuo also found that the advising strategies employed by men and women differed. In the female sub-corpus, imperatives, sentences containing auxiliary modals or hedges, and justification with advice forms were recorded. However, the advisory utterances in the male sub-corpus were all framed as imperatives.

Chen (2002) further enriched Chinese advice research by examining advice expressions in group counseling. Her results showed that females were more willing than males to offer advice. Moreover, while both genders tended to frame their advice as interrogatives, their frequency of incorporating modifiers into their messages was incongruent. Women were more likely than men to redress their advisory comments during consultations. Interestingly, Fang's (2005) study among Mandarin-speaking college students in Mainland China revealed minimal gender impact on advice expressions, except for humor, which was more prevalent in male participants' advice comments.

The most recent study on Chinese advice compared how male and female judges on television talent competitions offered suggestions to contestants of both genders. Tang (2025) reported that female judges employed fewer politeness devices to

mitigate their advisory comments, thereby challenging the stereotypical perception that women are linguistically more indirect than men. Moreover, the psychological needs and face concerns of male and female advice recipients significantly influenced the judges' choice of discursive strategies. These findings diverged from the gendered stylistic patterns frequently documented in earlier studies. Tang concluded that the context in which speech events occur had a greater influence than the speaker's gender. Both men and women strategically used language to perform idealized gender identities within specific communicative contexts, aiming to achieve culturally appropriate effects and construct socially desirable images.

Although infrequent, research has also been dedicated to examining gendered advice in digital contexts. For example, Eisenchlas (2012) explored Spanish advice in online forums, revealing intriguing patterns in advice behaviors. Specifically, the gender of the advice-givers and receivers had no significant impact on the linguistic manifestations of online advice. Both genders preferred bold directives when expressing opinions on the Internet. In her subsequent study, Eisenchlas (2013) delved deeper into the gendered nuances of online advice content, uncovering specific patterns in which men tended to advise action, while women leaned toward suggesting speech as a problem-solving strategy.

In a similar exploration of advice on social media platforms, Hampel (2015) scrutinized interactions on a Facebook fan page to examine the interplay between gender and advice use. Surprisingly, the gender of advice-givers did not markedly influence their linguistic realizations. Instead, the gender of advice-seekers emerged as a critical factor shaping the pragmatics of online recommendations. Female users tended to receive more cooperative suggestions, including recommendations for action and introspection, whereas male users were more likely to encounter sarcastic remarks or be encouraged to devise solutions independently.

Another study on gender variation in online advice examined how students of different genders offered anonymous advice to their peers via an online learning platform. Tang (2023) observed that both the advice-givers and the recipients had a significant impact on the formulation of advisory messages. The institutional role of advice-givers within the peer evaluation context contributed to the linguistic implicitness of their advice. However, gender-based differences emerged in the politeness strategies employed by male and female students. The variations in redressive behavior were argued to stem from gender-based differences in value prioritization and socio-emotional orientations toward their addressees.

Exploring gender disparities in advice-giving behaviors across languages, contexts, and communication platforms has provided invaluable insights into the complexities of human interaction. These studies reflect an indexical approach to gender, where linguistic features indirectly signal gendered identities depending on discourse context and role expectations (Ochs 1992). A pragmatic investigation specifically focused on gendered advice-giving behavior in therapeutic contexts is therefore needed to elucidate how male and female medical professionals' advisory practices are shaped by the dynamics of the therapeutic environment.

3 Methodology

3.1 Source of the data

The study collected data from two websites, including *Taiwan E Institute* and *King-Net*, to investigate gender disparities in doctor-patient advice. These platforms provide free online advice from medical experts, including doctors, nurses, nutritionists, and pharmacists. *Taiwan E Institute*, established in 1994 by Taiwan's Ministry of Health and Welfare, includes around 300 medical experts from 32 supervised hospitals. *KingNet*, founded in 1996, features a pool of over 1,500 qualified medical experts who voluntarily share their expertise without compensation. To receive advice from these platforms, online users must create an account and specify their gender and age. Users can remain anonymous when submitting inquiries, which relevant volunteer experts may answer. While follow-up interactions with the experts are possible, they are not mandatory. The exchanges between medical professionals and advice-seekers are not confidential and are publicly archived, with patient inquiries labeled as 'questions' and expert responses as 'answers.'

This study examined responses provided by psychiatrists during online medical consultations, utilizing a corpus of archived messages collected between 2004 and 2021. The decision to focus exclusively on advice provided by psychiatrists was motivated by the intention to minimize bias associated with variation in physicians' specialties. Previous research has demonstrated that medical professionals from different disciplines may adopt distinct communicative styles, particularly concerning empathetic expression and interpersonal engagement during consultations (Barnsley et al. 1999; Roter and Hall 2004). Accordingly, this investigation limited its scope to psychiatrist-authored advice messages to control for potential variability stemming from cross-specialty differences in communication style. This methodological choice was further informed by the assumption that, owing to their psychological training, psychiatrists may exhibit heightened sensitivity to patients' emotional needs, thereby enabling more patient-centered and affectively responsive communication.

Previous investigations have also suggested that the content of inquiries can influence doctors' advisory comments (Locher 2006), which prompted the current investigation to focus on depression-related questions to mitigate potential biases. Pounds (2018) further contended that doctors' interpersonal communication skills

are crucial in addressing patients' psychological concerns, thus providing additional justification for selecting advice messages responding to depression-related inquiries for analysis.

To investigate the impact of patients' gender on doctors' advice patterns, the study exclusively focused on messages concerning advice-seekers themselves, excluding inquiries concerning family members, partners, or friends. Inquiries unrelated to the advice-seekers were deliberately omitted from the dataset, as the online experts typically do not directly engage with individuals referenced in third-party inquiries.

Once the criteria for data selection were established, one hundred doctor responses were systematically sampled from Taiwan E Institute and KingNet. These responses were evenly distributed across four distinct gender combinations, encompassing interactions between male doctors and male advice-seekers (MM dyad), male doctors and female advice-seekers (MF dyad), female doctors and female advice-seekers (FF dyad), and female doctors and male advice-seekers (FM dyad). The corpus of online advice responses from psychiatrists under examination revealed a nature that goes beyond simplistic, formulaic expressions. Advice responses in the current database often include one or more discursive moves, also referred to as components (DeCapua and Huber 1995) or content categories (DeCapua and Dunham 2007). The discursive moves in the doctors' responses encompass advice, assessment, disclaimer, inquiry, provision of general information, psychological support, and referral (Locher 2006; Tseng and Zhang 2018). The present study draws particular attention to advice and referral discursive moves. These two moves, characterized by their suggestive linguistic expressions, constitute the central focus of inquiry in this study, which aims to examine the pragmatics of doctors' advice expressions. Accordingly, advice and referral discursive moves in the doctors' responses were elicited from the current database. Definitions and illustrative examples of the advice and referral moves are presented in excerpts (1) and (2), respectively.

(1) Advice

Explanation: an opinion about what could or should be done about a situation or problem addressed by the advice-seeker.

Example: Jiànyì nín kĕyǐ cóng xǐài de shìqíng zhōng mànmàn jiànlì zìxìn. 'I suggest you build up your confidence by doing things you enjoy.'

(2) Referral

Explanation: a special kind of advice that refers the advice-seeker to professional, personal help, phone numbers, addresses, books, and the like. Example: Ruò yǒu zàochéng kùnrǎo jiànyì jiùjìn zhì shuìmián yīxué ménzhěn pínggū.

'If it already causes problems, I suggest you visit the nearest sleep disorder clinic to evaluate your situation.'

Gender dyad	Male doctor to male patient	Male doctor to female patient	Female doctor to female patient	Female doctor to male patient	Total
Advice	25	39	22	38	124
Referral	30	34	33	34	131
Total	55	73	55	72	255

Table 1: The distribution of advice/referral moves in four gender dyads.

The analysis of advice responses in the current dataset yielded 255 suggestive discursive moves, comprising 124 instances of advice moves and 131 instances of referral moves, as shown in Table 1. Following the elicitation of advice and referral moves, the next analytical step involved examining the pragmatic strategies employed in expressing suggestion. It is important to note that, despite content differences, advice and referral moves both convey a suggestive illocutionary force. Consequently, they were not treated as distinct categories in the present pragmatic analysis of advice. Section 3.2 outlines the frameworks used for the pragmatic analysis in this study.

3.2 Data coding and analysis

3.2.1 Pragmatic realization of advising/referral acts

After identifying advice and referral moves from doctors' responses, the pragmatic realizations of these discursive moves were analyzed. The experts' advice expressions may involve sequential activities serving various functions, such as issuing directives for future action or offering justifications to encourage or discourage particular behaviors (Bigi 2018). Therefore, each advice/referral move was thus treated as a speech act set, comprising one or more advising head acts and, optionally, one or more supportive acts. Individual components with distinct functions within the advice/referral moves were separately coded for their pragmatic realizations, indicating that the analysis did not assume a unitary strategy per discursive move. The pragmatic analyses began with the identification and categorization of advising head acts. Li's (2010) coding scheme was employed for this analysis. The advising head acts were classified into seven distinct categories, as presented in Table 2, which includes examples drawn from the present dataset.

Table 2: The pragmatic realizations of advising/referral acts.

Strategy	Definition and example
Mood derivable	Definition: The strategy directly marks the illocutionary force of the speech as an advising act by the grammatical mood of the verb. Advice messages in this category are typically expressed in an imperative mood.
	Example: Búyào ràng tā biànchéng ni de yālì láiyuán.
	'Do not let it become the source of your stress.'
Explicit performative	Definition: The strategy manifests itself in declarative with a performative verb <i>jiànyì</i> 'advise'.
	Example: Jiànyì nín kǎolù jiùyī, jiēshòu yīshī jiào quánmiàn de huìtán yǔ pínggū, cáinéng gěi nín héyí de xiézhù.
	I suggest you see a doctor and have a more comprehensive consultation and assessment to have appropriate support.'
Pure statement	Definition: The strategy that denotes the sentence with no modality but purely positive or negative polarity.
	Example: Dào shēnxīn kē lái zuò xīnlǐcèyàn shì zuì hǎo de fāngshì.
Obligation statement	'The best way is to come to the psychosomatic clinic to take a psychological test.' Definition: The strategy that denotes the advice-receiver's obligation to perform the
statement	act depicted in the proposition. Example: Xiàndài wŏmen kàndài zìjĭ de nǎobù yĕ bù gāi qīnghū yú qítā de qìguān. 'Nowadays, we should take care of our brains as much as other organs.'
Inclination statement	Definition: The strategy that indicates the advice-giver's expectations concerning how the advice-receiver does the advised action.
	Example: Xīwàng néng jìnzăo jiēshòu zhuānyè de zhìliáo cáinéng zăorì kāngfù
Option offering	'I hope you can receive professional treatments so that you can recover earlier.' Definition: The strategy that specifies a possible direction with a modal auxiliary verb kë or këyĭ 'can' for the advice-receiver to perform the act depicted in the proposition. Example: Xiànzài shēnxīnkē jīngshénkē de zhěnsuŏ hěn pǔbiàn, zhěnsuŏ de guàhào jiùzhěn fèiyòng xiāngduì yīyuàn bǐjiào shǎo, yě kěyǐ kǎolù.
	'Nowadays, the psychosomatic and psychiatric clinics are very popular. Their registration and examination fees are relatively low compared to hospitals. You can consider going there for medical treatments.'
Hint	Definition: The strategy that contains locution that has no elements directly related to the intended illocution or proposition.
	Example: Bù zhīdào fănzhěn shíhòu, yŏu méiyŏu jīhuì nénggòu gēn yīshī tǎolùn zhèxiē xīnlĭ de gănshòu ne, yīqĭ zhǎozhǎo rúhé tiáozhěng de kěnéng fāngfǎ ne?
	'I do not know if there is a chance to discuss these psychological feelings with the doctor after the back diagnosis and to find possible ways to adjust together?'

3.2.2 Internal and external modifiers of advising/referral acts

The pragmatic examination of the head acts in the advising/referring moves was followed by an investigation into the modifiers used to modulate the impact of the suggestive illocutions. Modifying actions, termed internal and external modifiers,

Table 3: Internal modifiers in advising/referral acts.

Strategy	Definition and example
Negation	Definition: Response with the advising illocutionary force encoded with a negation
	construction.
	Example: Yàowù yào tiáozhěng jìliàng qián, yídìng yào xiān wènguò nǐ de yīshī, qiānwàn
	búyào zìxíng tiáozhěng.
	'Before adjusting the dosage of the drug, you must consult your doctor first and never
	adjust the dosage yourself.'
Conditional	Definition: Response with the advising illocutionary force encoded with a conditional construction.
	Example: Rúguŏ dānxīn bèi jiārén zhīdào, shìshíshàng nǐ kĕyĭ yāoqiú yīshī bǎomì.
	'If you are worried about being known by family members, you can actually ask the doctor to keep it confidential.'
Downtoner	Definition: A lexical modifier used by an advice-giver to modulate or minimize the
	impact his/her advice is likely to have on the advice-receiver.
	Example: Jìnliàng wéichí guīlù de zuòxí, shìdù de yùndòng, jūnhéng de yíngyǎng, dūhuì du
	shēnxīn jiànkāng yŏuyì.
	'Try to maintain a regular schedule, moderate exercise, and balanced nutrition, which
	are beneficial to your physical and mental health.'
Hedge	Definition: An element by means of which the advice-giver avoids specification in
	making a commitment to the illocutionary point of the response.
	Example: Mùqiánkànlái, nǐ de qíngkuàng yěxŭ hái bù xūyào zhǎo yīshī.
	'At present, it seems that your situation may not require seeing a doctor.'
Politeness	Definition: An optional element added to an advice message to bid for cooperation
marker	behavior.
	Example: Ruò dānxīn fùzuòyòng yǐngxiăng shēnghuó, yě qǐng yǔ yīshī tǎolùn.
	'If you are worried about side effects affecting your life, please discuss it with your doctor.'
Intensifier	Definition: An element through which the advice-giver intensifies the force of the
	illocution stated in the proposition.
	Example: Yàowù yào tiáozhěng jìliàng qián, yídìng yào xiān wènguò nǐ de yīshī, qiānwàn
	búyào zìxíng tiáozhěng.
	'Before adjusting the dosage of the drug, you must consult your doctor first and never
	adjust the dosage yourself.'

Note: The internal modifiers in the examples are in boldface.

occur either within or outside the advising/referring acts (Blum-Kulka et al. 1989). The modifying devices in the doctors' advice responses constitute an additional focal point in this analysis.

Internal redressive actions in advising/referring acts involve syntactic and lexical modifiers. Syntactic modifications, such as negation and conditional constructions, and lexical modifiers, including downtoners, hedges, and politeness markers, can mitigate the assertive nature of advising/referring illocutions. Conversely, intensifiers, another category of lexical modifiers, enhance the assertiveness of the advising illocutionary force. The coding schemes developed by Blum-Kulka et al. (1989) were employed in the present analysis. Table 3 provides illustrative examples of internal modifiers in this corpus.

In addition to internal modifiers, psychiatrists may employ additional supportive speech acts to adjust the pragmatic force of their advice. In contrast to internal modifiers, which directly impact the illocutionary force of the advising act, external modifiers operate within the discourse context in which the advising act is situated, exerting an indirect influence on the illocutionary force of the advising illocution. The analysis of external modifiers in this study drew upon frameworks suggested by Blum-Kulka et al. (1989), Chen (2002), Edmondson (1981), and Li (2010). The coding scheme for external modifiers in this corpus is shown in Table 4, featuring examples from the current corpus.

3.2.3 Statistical analyses

After conducting qualitative analyses, one-way ANOVA analyses were employed to compare the frequencies of advising/referring strategies and the distributions of internal and external modifiers within the advice/referral moves. Comparisons were made across the four gender combinations: MM dyads, MF dyads, FF dyads, and FM dyads. Positive results from the variance analyses prompted the use of Scheffé post hoc tests for pairwise comparisons between the four subgroups. The objective was to ascertain whether the gender of the psychiatrists or the advice-seekers influenced the pragmatic configuration of the advice communications. The specific null hypothesis posited that the gender of the psychiatrists and the patients has no impact on the pragmatic configuration of the advice expressions. A significance level of 0.05 alpha was chosen as the cutoff point to test the null hypothesis.

Table 4: External modifiers in the advising/referral acts.

Strategy	Definition and example
Sweetener	Definition: The advice-giver reduces the imposition of his/her advice by attending to the advisee's psychological wants, such as showing approval, encouragement, commiseration, and the like.
	Example: Dāngrán nǐ shuō de méicuò , cānjiā shètuán huò yìxiē huódòng quèshí shì yŏuxiào de shūjiĕ qíngxù de fāngshì , dànshì bìng bù xūyào yīncǐ ér miǎnqiáng zìjǐ, zhèyàng fǎnér dàilái qèng duō de yālì.
	'Of course, you are right. Participating in clubs or some activities is indeed an effective way to relieve emotions, but there is no need to force yourself because of this, which will bring more pressure.'
Showing benefit	Definition: The advice-giver reduces the imposition of his/her suggestion by stating the benefit the advisee may get after performing the advised act.
	Example: Zúgòu de yíngyǎng hěn zhòngyào, rúguǒ bùnéng chī 1 rén fèn de, jiù chī yíbàn yě wúfáng, yāoqiú zìjǐ yŏu yíngyǎng, shēntǐ xīnlǐ nǎozi cái huì jiànkāng .
Danier in m	'Sufficient nutrition is very important. If you cannot eat one serving, it's okay to eat half of it. Only when you have nutrition will your body, mind, and brain be healthy.'
Reasoning	Definition: The advice-giver gives reasons, explanations, or justifications for his/her suggestive comments.
	Example: Měigerén duì yàowù zhŏnglèi jí yŏuxiào jìliàng jūn kěnéng bùtóng, qiĕ yì yŏu fēi yàowù de zhìliáo rú rènzhī xíngwéi zhìliáo kĕ xuănzé , jiànyì kĕ yǔ nín de yīshēng zuò tǎolùn.
	'The types of drugs and effective doses may be different for each person, and non-drug treatments such as cognitive behavioural therapy are also available. It is recommended to discuss with your doctor.'
Warning	Definition: The advice-giver warns his/her hearer of potential consequences arising out of non-compliance with the advice.
	Example: Wổ jiànyì rúguŏ qíngkuàng yǔnxǔ, kĕ hé gōngsī shāngliáng duǎnqí qǐngjià zhùyuàn zhìliáo, bìng yǔ tàitài tǎolùn dédào jiārén zhīchí, děng bìng yǎng hǎo zài chūfā,
	fŏuzé kàn nín mùqián de zhuàngtài, gōngzuò nénglì hé jīngjì yālì fănér gèng jiāzhòng nín zhèngzhuàng de èhuà.
	I suggest that if circumstances permit, you can discuss with your company about a short-term leave for hospitalization, and discuss with your wife to get support from your family, and wait until you recover before starting. Otherwise, your current status,
Rhetorical	workability, and financial pressure will worsen the symptoms of your condition.'
question	Definition: The speaker asks a question not to elicit an actual answer, but to assert or emphasize a viewpoint embedded in the advice.
,	Example: Zài nǐ 15 nián de shēnghuó zhōng, bìjìng bú kuàilè shì qízhōng de liǎng nián, qíyú de 13 nián nándào dōu méiyŏu kuàilè de shìqíng ma ? Xīwàng búyào bǎ zhè liǎng nián de qíngxù jìxù wéichí xiàqù.
	'During your 15 years of life, after all, you are unhappy for two years. Isn't there any happiness in the other thirteen years? I hope that the emotions of the past two years will not continue.'

Note: The external modifiers in the examples are in boldface.



Figure 1: Advising/referring strategies across four gender dyads.

4 Results

4.1 Pragmatic realization of the advising/referring acts

Among the 255 instances of advising and referring discursive moves elicited, our analysis identified 323 occurrences of advising/referring acts. Figure 1 illustrates that most of these acts fell under the category of Performatives, constituting 94 tokens (29 %) within the dataset. This indicates the psychiatrists' frequent employment of the verb *jiànyì* 'advise' to contextualize their recommendations (see Excerpt 3). Another strategy frequently employed by the experts to encode their suggestions is Mood Derivable, accounting for 87 tokens (27%) of the overall data (see Excerpt 4). Nonetheless, a notable gender discrepancy emerged in the distribution of Option Offering (see Excerpt 5). Notably, female doctors exhibited a higher frequency of utilizing Option Offering when formulating advice messages directed towards female advice-seekers, as opposed to male advice-seekers $[F(3,240) = 2.95, p = 0.03^*]$ (FF dyads: *Mean* = 0.26, SD = 0.45; FM dyads: *Mean* = 0.07, SD = 0.27).

(3) Performative

Jiànyì nín kǎolù jiùyī, jiēshòu yīshī jiào quánmiàn de huìtán yǔ pínggū, cáinéng gěi nín héyí de xiézhù.

'I suggest you see a doctor and have a more comprehensive consultation and assessment for appropriate support.'

(4) Mood Derivable

Qù zhǎo yīshī tán tán, ràng nǐ wèilái de liǎng nián, shí nián, èrshí nián kĕyǐ huó de gèng yǒu huólì yǔ zìxìn!

Try talking to a doctor so you can live more vividly and confidently in the next two, ten, or twenty years!'

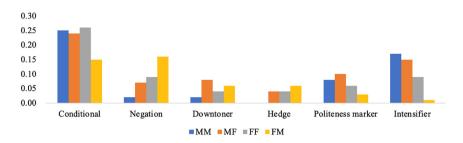


Figure 2: Internal modifiers in advising/referring acts across four gender dyads.

(5) Option Offering

Duìyú guòdù de jiāolù yǐjí dānxīn, kě jiè yóu píngcháng de yùndòng jí shìhào zhuǎnyí zhùyìlì.

'For excessive anxiety and worry, you can divert your attention through daily exercise and hobbies.'

4.2 Internal modifiers in the advising/referring acts

Within the existing database, 140 occurrences of internal modifiers were identified. Statistical analyses unveiled a significant trend wherein male doctors utilized a higher number of *Intensifiers* (see Excerpt 6) to accentuate their suggestive expressions when providing advice to male recipients, compared to their female counterparts [F(3,240) = 3.43, p = 0.02*]. (MM dyads: Mean = 0.17, SD = 0.38; FM dyads: Mean = 0.01, SD = 0.12). Analyses of variance conducted on other internal modifiers did not reveal remarkable gender disparities (Figure 2).

(6) Intensifier

Jiànyì jìnsù jiùyī, jīngguò zhìliáo dàduō néng yŏu suŏ găishàn.

'It is recommended that you seek medical treatment as soon as possible. Most of the cases will improve after treatment.'

4.3 External modifiers in the advising/referring acts

In the domain of external modifiers, ANOVA results revealed noteworthy variations in the prevalence of two modifiers, including *Showing Benefit* (see Excerpts 7) $[F(3,240) = 3.82, p = 0.01^*]$ and *Reasoning* (see Excerpt 8) $[F(3,240) = 3.47, p = 0.02^*]$. Specifically, while encoding advice responses directed towards male recipients, male

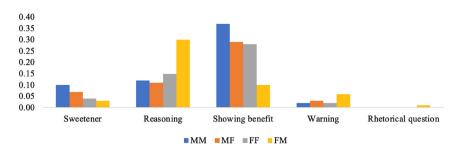


Figure 3: External modifiers in advising/referring acts across four gender dyads.

psychiatrists demonstrated a higher frequency of utilizing the strategy of Showing Benefit (Mean = 0.37, SD = 0.52) compared to the female psychiatrists (Mean = 0.10, SD = 0.35). Regarding Reasoning, the employment of this strategy exhibited a significantly broader distribution in mixed-gender interactions with female doctors (Mean = 0.30, SD = 0.49), compared to those with male doctors (Mean = 0.12, SD = 0.32). Other external modifiers showed no statistically significant gender disparity (Figure 3).

(7) Showing benefit Jiànyì jìnsù jiùyī, jīngguò zhìliáo dàduō néng yǒu suǒ gǎishàn. 'It is recommended that you seek medical treatment as soon as possible. Most of the cases will improve after treatment.'

(8) Reasoning

Kŏnghuāngzhèng vǔ vōuvùzhèng shì bùtóng de bìngzhèng, vǐ mǎi bǎoxiǎn lái shuō, kǒnghuāng zhèng bìng bú huì zàochéng bèi jù bǎo de yīnsù, suǒyǐ bù xū dānxīn dào yīyuàn kàn zhěn huì yǒu yǐngxiǎng.

Panic disorder and depression are different conditions. When buying insurance, panic disorder will not be a factor in being denied insurance, so there is no need to worry about the impact of going to the hospital for treatment.'

5 Discussion

5.1 Pragmatic realization of advising/referral acts

In the examination of the pragmatics of the advising and referring acts, a clear trend surfaced; namely, both male and female psychiatrists frequently employed direct strategies, including performative constructions (see Excerpt 3) and mood-derivable forms (see Excerpt 4), to convey their suggestive illocutions. Excerpt (3) is characterized by a declarative structure containing a performative verb <code>jiànyì</code> 'advise'. In Excerpt (4), the psychiatrist employed the imperative mood to articulate a stated viewpoint, thereby explicitly signaling the illocutionary force of the speech as an advisory act within the therapeutic context. Both Excerpts (3) and (4) exemplify relatively straightforward expressions of recommendations.

The wide distribution of direct advisory expressions in our dataset echoes findings from previous research, which suggested that in Chinese cultural contexts, medical professionals tend to adopt more straightforward advice-giving styles compared to their counterparts in Western societies (Burleson et al. 2006; Feng and Feng 2018; Xu and Burleson 2001; Yip 2020; Zhao 1999). In Western countries, such as the United States and many European countries, values, such as personal autonomy and individual independence, are strongly emphasized (Helwig 2006; Humphrey and Bliuc 2021). Within this cultural framework, medical advice is more likely to be perceived as a potential intrusion upon individual autonomy (Alden et al. 2015; Gilbar and Miola 2015; Napier et al. 2014; Naramore and Marquez 2024). Consequently, the negotiation of medical advice is more culturally permissible in Western therapeutic contexts. Physicians are more inclined to adopt mitigated language strategies, such as jocular expressions and conditional constructions, to emphasize collaborative decision-making, and utilize consent-oriented communication during clinical consultations. These linguistic strategies function as socio-pragmatic mechanisms to attenuate asymmetrical power relations, foster patient trust, and establish a more egalitarian communicative environment in healthcare encounters (Charles et al. 1997; Chłopicki 2019; Connabeer 2021; Corbeau and Thiberge 2024; Gilbar and Miola 2015).

In contrast, doctor-patient relationships in Chinese cultural settings, such as Taiwan, are typically characterized by higher power distance and a stronger emphasis on medical authority. The act of doctors recommending specific actions is often interpreted as a demonstration of solidarity and concern, rather than as a challenge to patient autonomy or a threat to face (Feng and Feng 2018; Fraser 1990; Hinkel 1997; Kasper and Zhang 1995; Lin 2015; Tang 2023; Wang and Feng 2020; Wu 2008). In this context, advice-giving serves as a mechanism through which medical professionals signal attentiveness and enact relational solidarity within the clinical environment. Moreover, the advisory messages delivered via online consultation platforms are frequently tailored to the specific concerns raised by advice-seekers. This personalized approach reinforces the professionals' epistemic authority and

enables them to articulate their perspectives more directly (Carli 1999; Farrell et al. 2021; Jasim 2023; Loyd et al. 2010). In other words, due to their elevated institutional legitimacy and perceived expertise, psychiatrists engaged in online consultations are afforded the discursive latitude to express advice in a direct manner, without the need to overtly mitigate potential threats to the advisees' self-esteem. This, in turn, contributes to the prevalence of direct advisory expressions observed in the dataset under study.

Despite the prevalence of direct advice across the responses of the male and female psychiatrists in the present corpus, the statistical results revealed a significant gender disparity in the distribution of Option Offering. This relatively indirect strategy for giving advice specifies a possible course of action with a modal verb for the advisee to consider performing the suggested act. Specifically, the female experts demonstrated a markedly higher frequency of employing Option Offering when advising female patients than male experts. Excerpt (5) is an example of an advice message coded as Option Offering. In this instance, the female expert used the modal auxiliary verb kě 'can' to suggest specific activities to redirect the attention of the female recipient. Incorporating the modal auxiliary verb to encode advice attenuates the assertiveness inherent in the speech, thereby restoring agency to the advisee and reflecting a deliberate attempt to enhance the receptivity of the suggestion provided.

A plausible explanation for the varying distribution of advice expressions encoded as Option Offering in the male and female subcorpora may be attributed to variations in men's and women's responsiveness to others' advice. Earlier persuasion studies have suggested that women's inclination to accept advice is notably influenced by their proximity to the advice-giver, reflecting women's heightened emphasis on intimate interpersonal relationships compared to men (Braithwaite and Schrodt 2021; Brannon 2008; Hampanda et al. 2021; Yang and Girgus 2018; Yip 2020). It is conceivable that the female experts, attuned to the psychological needs of female advice-seekers, often opted for the indirect strategy of Option Offering to encode their suggestions. By engaging in exchanges resembling interactions with friends and proffering possible solutions to address concerns, the female experts provided a platform for the female advisees to reassess their interpersonal connections. This reconstructed social dynamic appears to diminish the prominent hierarchical barrier between medical experts and patients, thereby facilitating the receptivity of the given advice. In short, this redefined social relationship between female doctors and female patients increases the likelihood of the advisees accepting and acting upon the provided recommendations (Brannon 2008; Carli 2002; Feng and MacGeorge 2006;).

In contrast, men are less likely to rely on social proximity to advice-givers as a determinant of their receptivity to given suggestions (Gage and Kirk 2002; Guadagno and Cialdini 2002; Robertson et al. 2013, 2018). Consequently, when advising male patients, female psychiatrists exhibited a reduced frequency of utilizing *Option Offering* to optimize the likelihood of the advisees' responsiveness to their suggestions as presented.

5.2 Internal and external modifiers in the advising/referring acts

Regarding internal and external modifiers, male doctors incorporated more *Intensifiers* and *Showing Benefit* than their female colleagues in their advice comments. This trend is particularly evident when advising male recipients. In contrast, female doctors preferred using *Reasoning* to frame their advice communications. This disposition is also more apparent when suggesting actions to male recipients rather than female recipients.

Excerpt (6) illustrates advice messages modified with *Intensifier* and *Showing Benefit*. In this example, the doctor incorporated a temporal adverbial *intensifier jinsù* 'as quickly as possible' to encourage the recipient to seek prompt psychiatric intervention and medical treatment. The subsequent explanation, encoded as *Showing Benefit*, highlighted the positive outcomes of following the recommended treatments.

The gender differences in the employment of *Intensifiers and Showing Benefit*, especially when male psychiatrists advise male recipients, can be explained by research suggesting that men tend to adopt a more rational stance in response to persuasive communication. Specifically, men are more inclined than women to base their decisions on the logical arguments presented by advice-givers (Feng and MacGeorge 2006; Guadagno and Cialdini 2002; Guadagno and Cialdini 2007; Pavco-Giaccia et al. 2019). Moreover, research has shown that men exhibit greater receptivity than women to advice, characterized by directness and intensification (MacGeorge et al. 2002). In other words, male advisees are less prone than their female counterparts to perceive direct expressions as threatening behaviors, particularly in interactions with men. Therefore, consistent with prior research suggesting that male recipients may respond more favorably to rational appeals and direct, intensified language, doctors in the present study employed a higher frequency of *Intensifiers* and *Showing Benefit* strategies in their advisory communications directed at male patients compared to those addressed to female patients.

In contrast to males, females typically exhibit increased vigilance and heightened sensitivity to potential threats (Arrais et al. 2010; Cowden Hindash et al. 2019; Gustafsod 1998; Robinson et al. 2021). Furthermore, women's responsiveness to persuasive messages is related to their interpersonal connection with their

advice-givers rather than the rationality of the arguments presented in the given suggestions (Carli 2002; Feng and MacGeorge 2006; Guadagno and Cialdini 2002, 2007). Possibly due to the psychological predisposition among female recipients, male doctors tended to avoid using intensifiers when addressing their female patients. This strategic approach possibly aims to prevent unintended harm to the female advisees and reduce the likelihood of their rejection of the given recommendations. In short, the heightened rationality and enhanced receptivity to linguistic directness among men elucidate the greater prevalence of Intensifiers and Showing Benefit in the advice comments directed towards the male recipients, compared to advice messages directed towards the female recipients in the medical communications.

Despite fewer instances of employing Intensifier and Showing Benefit, female doctors demonstrated a stronger tendency to incorporate Reasoning as a supportive move in their advice communications than their male counterparts, especially in cross-gender interactions. While both Showing Benefit and Reasoning supportive acts enhance communication persuasiveness, Showing Benefit is more robust in conveying doctors' confidence in their opinions. This is because Showing Benefit explicitly outlines the rewards that addressees may gain by adhering to the advice provided. In contrast, with the *Reasoning* strategy, doctors present factual implications without overemphasizing their confidence in their advisory expressions. For instance, in Excerpt (8), the female psychiatrist elucidated the distinction between panic disorder and depression, reassuring the advisee about concerns regarding insurance coverage.

The observed gender disparities in the utilization of Showing Benefit and Reasoning strategies among the male and female psychiatrists when advising male recipients may be attributed to the inherent legitimate power vested in both genders within the professional context. Previous research has shown a tendency for men to be more receptive to the influence of competent individuals, particularly when those individuals are male (Carli 1989, 1999, 2002; Rudman 1998; Tradenta et al. 2017; Vial et al. 2016). This inclination is rooted in the general perception that men possess greater legitimate power than women, enabling them to demonstrate competence without facing significant self-promotion costs. Conversely, when female professionals attempt to exert influence over men through assertive and confident speech, they may encounter resistance due to the perception of weaker legitimate power despite their high level of expertise (Carli 1990, 1995, 1999; Eagly et al. 1992; Gervais and Hillard 2014; Priebe and Van Tongeren 2021; Shackelford et al. 1996). Accordingly, if female psychiatrists assertively advocate for behavioral changes, their male advisees may experience a psychological sense of status threat or perceive a status demotion, leading to resistance in adhering to the advice and implementing recommended changes (Butler and Geis 1990; Giacalone and Riordan 2012; Wosinska et al. 1996). Consequently, it is plausible that the female doctors, aiming to strike a balance between conveying professional knowledge without appearing excessively self-assured and enhancing the credibility of their opinions, more frequently opted for the *Reasoning* strategy than the *Showing Benefit* strategy when advising their male recipients.

In brief, the findings of this study revealed that both male and female health professionals preferred direct speech over indirect speech while encoding their advice messages online. However, gender variations emerged in their selection of pragmatic strategies when expressing their advisory opinions. Despite similar professional qualifications and knowledge, the female psychiatrists were inclined to downplay their authority while showing heightened awareness of the advisees' psychological needs. In contrast, the male experts often accentuated the urgency and importance of their advice and emphasized its benefits. The gendered patterns of advice communication observed in the present dataset are consistent with prior research suggesting that female speakers are more likely to be attuned to interpersonal sensitivity and to employ strategies that address recipients' psychological or emotional needs. In contrast, male speakers have been found to use assertive or confidence-marking expressions more frequently, particularly in same-gender interactions.

6 Conclusions

This study investigates disparities in the advising styles of psychiatrists across two online consultation platforms. It specifically examines how the gender of psychiatrists and patients shapes the pragmatic configurations of doctor advice in response to patient inquiries. The findings revealed that despite a shared preference for direct speech, male and female professionals employed distinct approaches to enhance the receptivity of their advice, adapting their strategies based on the gender of their advisees to persuade them to adhere to medical recommendations. Female experts employed more patient-centered communication approaches and were more reserved in demonstrating their expertise within the healthcare profession. In contrast, male doctors were more inclined to express their expertise directly, particularly when interacting with male patients.

While this investigation offers some insights into gendered advice in medical discourse, further research is needed to better understand the intricacies of doctor-patient communication. Future studies could explore whether online linguistic patterns reflect doctors' medical advice styles in face-to-face consultations.

Additionally, it is recommended that future research examine the potential influence of doctors' specialties, cultural backgrounds, and the severity of patients' conditions on doctors' advising styles.

References

- Alden, Dana L., John M. Friend, Angela Y. Lee, Marieke de Vries, Ryosuke Osawa & Qimei Chen. 2015. Culture and medical decision making: Healthcare consumer perspectives in Japan and the United States. Health Psychology 34(12). 1133-1144.
- Arrais, Kátia C., João Paulo Machado-de-Sousa, Clarissa Trzesniak, Alaor Santos Filho, Maria Cecília F. Ferrari, Flávia L. Osório, Sonia R. Loureiro, Antonio E. Nardi, Luiz Alberto B. Hetem, Antonio W. Zuardi, Jaime Eduardo C. Hallak & José Alexandre S. Crippa. 2010. Social anxiety disorder women easily recognize fearfull, sad and happy faces: The influence of gender. Journal of Psychiatric Research 44(8). 535-540.
- Barnsley, Jan, A. Paul Williams, Rhonda Cockerill & Julian Tanner. 1999. Physician characteristics and the physician-patient relationship: Impact of sex, year of graduation, and specialty. Canadian Family Physician Medecin de Famille Canadien 45. 935-942.
- Bertakis, Klea D. 2009. The influence of gender on the doctor-patient interaction. Patient Education and Counseling 76(3). 356-360.
- Bigi, Sarah. 2018. The role of argumentative practices within advice-seeking activity types. The case of the medical consultation. Rivista Italiana di Filosofia del Linguaggio 21(1). 45–52.
- Blondé, Jérôme, Matthew J. Easterbrook, Peter R. Harris, Fabien Girandola & Achot Khalafian. 2022. Taking advantage of multiple identities to reduce defensiveness to personally threatening health messages. Applied Psychology. Health and Well-Being 14(3). 862-880.
- Blum-Kulka, Shoshana, Juliane House & Gabriel Kasper. 1989. Cross-cultural pragmatics: Requests and apologies. Norwood: Ablex.
- Bonnefon, Jean-Francois, Feeney Aidan Feeney & Wim De Neys. 2011. The risk of polite misunderstandings. Current Directions in Psychological Science 20(5). 321–324.
- Bonvicini, Kathleen A., Michael J. Perlin, Carma Bylund, Gregory Carroll, Ruby A. Rouse & Michael Goldstein. 2009. Impact of communication training on physician expression of empathy in patient encounters. Patient Education and Counseling 75. 3-10.
- Braithwaite, Dawn O. & Paul Schrodt. 2021. Engaging theories in interpersonal communication. New York: Routledge.
- Brannon, Linda. 2008. Gender: Psychological perspectives. Boston: Pearson Allyn and Bacon.
- Brown, Rebecca C. H. 2024. Deferring to expertise whilst maintaining autonomy. *Episteme* 22. 1–20.
- Brown, Penelope & Stephen C. Levinson. 1987. Politeness: Some universals in language use. Cambridge: Cambridge University Press.
- Burleson, Brant R., Meina Liu, Yan Liu & Seteven R. Mortenson. 2006. Chinese evaluations of emotional support skills, goals, and behaviors: An assessment of gender-related similarities and differences. Communication Research 33(1). 38-63.
- Butler, Doré & Florence L. Geis. 1990. Nonverbal affect responses to male and female leaders: Implications for leadership evaluations. Journal of Personality and Social Psychology 58. 48-59.
- Caldwell, Gordon. 2019. The process of clinical consultation is crucial to patient outcomes and safety: 10 quality indicators. Clinical Medicine 19(6). 503-506.

- Carli, Linda L. 1989. Gender differences in interaction style and influence. *Journal of Personality and Social Psychology* 56. 565–576.
- Carli, Linda L. 1990. Gender, language, and influence. *Journal of Personality and Social Psychology* 59(5). 941–951.
- Carli, Linda L. 1995. Nonverbal behavior, gender, and influence. *Journal of Personality and Social Psychology* 68. 1030–1041.
- Carli, Linda L. 1999. Gender, interpersonal power, and social influence. *Journal of Social Issues* 55(1). 81–99. Carli. Linda L. 2002. Gender and social influence. *Journal of Social Issues* 57(4). 725–741.
- Charles, Cathy, Amiram Gafni & Tim Whelan. 1997. Shared decision-making in the medical encounter. *Social Science & Medicine* 44(5). 681–692.
- Chen, Tzu-Chin Jill. 2002. Suggestion in Chinese: Its use in group counseling. Hsinchu: National Tsinghua University MA thesis.
- Chłopicki, Władysław. 2019. What do doctors advise patients in jokes and why? Humor 23(3). 475-497.
- Connabeer, Kathrina. 2021. Lifestyle advice in UK primary care consultations: Doctors' use of conditional forms of advice. *Patient Education and Counseling* 104(11). 2706–2715.
- Corbeau, Emma & Gabriel Thiberge. 2024. You might want to tone down your advice: An experimental investigation of the speech act of advice in French. *Applied Psycholinguistics* 45(4). 567–590
- Couture, Shari & Olga Sutherland. 2006. Giving advice on advice giving: A conversation analysis of Karl Tomm's practice. *Journal of Marital and Family Therapy* 32(3). 329–345.
- Cuffy, Clint, Nao Hagiwara, Scott Vrana & Bridget T. McInnes. 2020. Measuring the quality of patientphysician communication. *Journal of Biomedical Informatics* 112. 103589.
- de Vaan, Mathijs & Toby E. Stuart. 2022. Gender in the markets for expertise. *American Sociological Review* 87. 443–447.
- DeCapua, Andrea & Joan Findlay Dunham. 2007. The pragmatics of advice-giving: Cross-cultural perspectives. *Intercultural Pragmatics* 4(3). 319–342.
- DeCapua, Andrea & Lisa Huber. 1995. 'If I were you.': Advice in American English. *Multilingua* 14(2). 117–132.
- Ding, Amally, Jignesh P. Patel & Vivian Auyeung. 2020. Understanding the traditional Chinese medicine (TCM) consultation: Why do patients adhere to treatment? *Complementary Therapies in Clinical Practice* 39. 101139.
- Drew, Paul & John Heritage. 1992. *Analyzing talk at work: An introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Eagly, Alice H., Mona G. Makhijani & Bruce G. Klonsky. 1992. Gender and the evaluation of leaders: A metaanalysis. *Psychological Bulletin* 111. 3–22.
- Edmondson, Willis. 1981. Spoken discourse: A model for analysis. London: Longman.
- Eisenchlas, Susan A. 2012. Gendered discursive practices on-line. Journal of Pragmatics 44(4). 335–345.
- Eisenchlas, Susan A. 2013. Gender roles and expectations: Any changes online. Sage Open 3(4). 1–11.
- Fang, Zhi-Ying. 2005. *On the speech act of suggestions in Chinese: A study on the speech act of suggestions made by Chinese university students*. Anhui: Anhui University MA thesis.
- Farrell, Susan E., Naike Bochatay & Sara Kim. 2021. Embracing or relinquishing sources of power in interprofessional communication: Implications for patient-centered speaking up. *Journal of Interprofessional Care* 7. 1–8.
- Feng, Bo & Hairong Feng. 2018. Advice across cultures. In Erina L. MacGeorge & Lyn M. Van Swol (eds.), *The Oxford handbook of advice*, 381–400. Oxford: Oxford University Press.
- Feng, Bo & Erina L. MacGeorge. 2006. Predicting receptiveness to advice: Characteristics of the problem, the advice-giver, and the recipient. *Southern Communication Journal* 71(1). 67–85.

- Fraser, Bruce. 1990. Perspectives on politeness. Journal of Pragmatics 14. 219–236.
- Gage, Jeffrey D. & Ray Kirk. 2002. First-time fathers: Perceptions of preparedness for fatherhood. *The Canadian Journal of Nursing Research* 34(4). 15–24.
- Gervais, Sarah & Amy L. Hillard. 2014. Confronting sexism as persuasion: Effects of a confrontation's recipient, source, message, and context. *Journal of Social Issues* 70. 653–667.
- Giacalone, Robert A. & Catherine Riordan. 2012. Effect of self-presentation on perceptions and recognition in an organization. *Journal of Psychology* 124(1). 25–38.
- Gilbar, Roy & José Miola. 2015. One size fits all? On patient autonomy, medical decision-making, and the impact of culture. *Medical Law Review* 22(3). 375–399.
- Graf, Joachim, Robert Smolka, Elisabeth Simoes, Stephan Zipfel, Florian Junne, Friederike Holderried, Annette Wosnik, Anne M. Doherty, Karina Menzel & Anne Herrmann-Werner. 2017. Communication skills of medical students during the OSEC: Gender-specific differences in a longitudinal trend study. BMC Medical Education 17(17). 75.
- Gu, Yueguo. 1996. Doctor-patient interaction as goal-directed discourse in Chinese sociocultural context. *Journal of Asian Pacific Communication* 7(3-4). 156–176.
- Guadagno, Rosanna E. & Robert B. Cialdini. 2002. Online persuasaion: An examination of gender differences in computer-mediated interpersonal influence. *Group Dynamics: Theory Research and Practice* 6. 38–51.
- Guadagno, Rosanna E. & Robert B. Cialdini. 2007. Persuade him by email, but see her in person: Online persuasion revisited. *Computers in Human Behavior* 23. 999–1015.
- Gupta, Sonam S. & Kayden N. Jordan. 2024. Does the gender of doctors change a patient's perception? Health Communication 40. 1–10.
- Gustafsod, Per E. 1998. Gender differences in risk perception: Theoretical and methodological perspectives. *Risk Analysis* 18(6). 805–811.
- Hall, Judith A., Julie T. Irish, Debra L. Roter, Carol M. Ehrlich & Lucy H. Miller. 1994. Gender in medical encounters: An analysis of physician and patient communication in a primary care setting. *Health Psychology* 13, 384–392.
- Hampanda, Karen, Tulani Francis L. Matenga, Sharon Nkwemu, Perfect Shankalala, Benjamin H. Chi, Lynae A. Darbes, Janet M. Turan, Wilbroad Mutale, Sheana Bull & Lisa Abuogi. 2021. Designing a couple-based relationship strengthening and health enhancing intervention for pregnant women living with HIV and their male partners in Zambia: Interview findings from the target community. Social Science and Medicine 283. 114029.
- Hampel, Elisabeth. 2015. "Mama Zimbi, pls help me!" Gender differences in (im)politeness in Ghanaian English advice-giving on Facebook. *Journal of Politeness Research* 11(1). 99–130.
- Helwig, Charles C. 2006. The development of personal autonomy throughout cultures. *Cognitive Development* 21(4), 458–473.
- Helzer, Erik G., Christopher G. Myers, Christine Fahim, Kathleen M. Sutcliffe & James H. Abernathy. 2020. Gender bias in collaborative medical decision making: Emergent evidence. *Academic Medicine* 95. 1524–1528.
- Heritage, John & Sue Sefi. 1992. Dilemmas of advice: Aspects of the delivery and reception of advice in interactions between health visitors and first-time mothers. In Paul Drew & John Heritage (eds.), *Talk at work: Interaction in institutional settings*, 359–417. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hesson, Ashley Megan. 2014. *Medically speaking: Co-variation as stylistic clustering within physician recommendations*. Michigan: Michigan State University.

- Hindash, Alexandra H. Cowden, Callan Lujan, Meghan Howard, Aoife O'Donovan, Anne Richards, Thomas C. Neylan & Sabra S. Inslicht. 2019. Gender differences in threat biases: Trauma type matters in posttraumatic stress disorder. *Traumatic Stress* 32(5). 701–711.
- Hinkel, Eli. 1997. Appropriateness of advice: DCT and multiple choice data. *Applied Linguistics* 18(1). 71–93.
- Hojat, Mohammadreza, Salvatore Mangione, Thomas J. Nasca, Mitchell J. M. Cohen, Joseph S. Gonnella, James B. Erdmann, Joh Veloski & Mike Magee. 2001. The Jefferson scale of physician empathy: Development and preliminary psychometric data. *Educational and Psychological Measurement* 61(2). 349–365.
- Hølge-Hazelton, Bibi & Kristi Malterud. 2009. Gender in medicine Does it matter? *Scandinavian Journal of Public Health* 37(2). 139–145.
- Holmes, Janet. 2008. Gendered discourse at work. Language and Linguistics Compass 2(3). 478-495.
- Humphrey, Ashley & Ana-Maria Bliuc. 2021. Western individualism and the psychological wellbeing of young people: A systematic review of their associations. *Youth* 2(1). 1–11.
- Jasim, Mohammed Taher. 2023. Direct and indirect speech acts in court speeches. *Journal of Namibian Studies: History Politics Culture* 33. 549–560.
- Jefferson, Laura, Karen Bloor, Yvonne Birks, Catherine Hewitt & Martin Bland. 2013. Effect of physicians' gender on communication and consultation length: A systematic review and meta-analysis. *Journal* of Health Services Research & Policy 18(4). 242–248.
- Jefferson, Laura, Karen Bloor & Alan Maynard. 2015a. Women in medicine: Historical perspectives and recent trends. *British Medical Bulletin* 114(1). 5–15.
- Jefferson, Laura, Karen Bloor & Catherine Hewitt. 2015b. The effect of physician gender on length of patient consultations: Observational findings from the UK hospital setting and synthesis with existing studies. *Journal of the Royal Society of Medicine* 108(4). 136–141.
- Kasper, Gabriele & Yanyin Zhang Zhang. 1995. "It's good to be a bit Chinese": Foreign students' experience of Chinese pragmatics. In Gabriele Kasper (ed.), *Pragmatics of Chinese as a native and target language*, 1–22. Honolulu: University of Hawai'i Press.
- Khan, Mayesha, Ying Yu, Daniel Daly-Grafstein, Hiten Naik, Jason M. Sutherland, Karen C. Tran, Trudy Nasmith, Jennifer R. Lyden & John A. Staples. 2024. Patient-physician sex discordance and "before medically advised" discharge from hospital: A population-based retrospective cohort study. *Journal of General Internal Medicine* 39(14). 2638–2648.
- Kuo, Sai-Hua. 1995. Gender and discourse: A comparative study of male-female differences in conversational style. Final Research Report for National Science Council.
- Li, Eden Sum-Hung. 2010. Making suggestions: A contrastive study of young Hong Kong and Australian students. *Journal of Pragmatics* 42(3). 598–616.
- Lim, Sarah Ashley, Amir Khorrami, Richard J. Wassersug & Jame A. Agapoff. 2023. Gender differences among healthcare providers in promoting patient-centered and family-centered care: A comparative study. *Healthcare* 4. 565.
- Limberg, Holger & Miriam A. Locher. 2012. *Advice in discourse*. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins.
- Lin, Man-Yu. 2015. A contrastive analysis of the speech act of advice on Chinese and English internet forums: A case study on healthcare subject. Taipei: Taiwan Normal University MA thesis.
- Locher, Miriam A. 2006. *Advice online: Advice-giving in an American Internet health column*. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins.
- Locher, Miriam A. & Richard J. Watts. 2005. Politeness theory and relational work. *Journal of Politeness Research* 1. 9–33.
- Löffler-Stastka, Henriette, Tamara Seitz, Sabrina Billeth, Barbara Pastner, Ingrid Preusche & Charles Seidman. 2016. Significance of gender in the attitude towards doctor-patient

- communication in medical students and physicians. Wiener klinische Wochenschrift 128(17-18). 663-668.
- Lopez-Ruiz, Andrea, Lopa Misra, Lindsey Lamb, Julia Files, Sonal Haerter, Lisa Marks & Neera Agrwal, 2025. Presenting your best self: How physician appearance influences patient perceptions and impacts women in medicine. Women's Health Reports 8(6). 29-36.
- Loyd, Denise L., Katherine Phillips, Jennifer Whitson & Melissa Thomas-Hunt. 2010. Expertise in your midst: How congruence between status and speech style affects reactions to unique knowledge. *Group* Processes and Intergroup Relations 13, 379-395.
- MacGeorge, Erina L., Rochelle M. Lichtman & Lauren C. Pressey. 2002. The evaluation of advice in supportive interactions: Facework and contextual factors. Human Communication Research 28(3). 451-463.
- Martínez-Flor, Alicia. 2010. Suggestion: How social norms affect pragmatic behavior. In Alicia Martínez Flor & Esther Usó Juan (eds.), Speech act performance: Theoretical, empirical and methodological issues, 258-273. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins.
- Mast, Marianne Schmid & Keou Kadji. 2018. How female and male physicians' communication is perceived differently. Patient Education and Counseling 101(9). 1697–1701.
- McKinstry, Brian, 2008, Are there too many female medical graduates? Yes, British Medical Journal 336. 748-749.
- Meeuwesen, Ludwien, Cas Schaap & Cees Van der Staak, 1991, Verbal analysis of doctor-patient communication. Social Science & Medicine 32(10). 1143-1150.
- Merchant, Asma Altaf Hussain, Namra Qadeer Shaikh, Noreen Afzal, Ali Aahil Noorali, Komal Abdul Rahim, Rida Ahmad, Areesha Ahmer, Adnan Ali Khan, Saqib Kamran Bakhshi, Saad bin Zafar Mahmood, Maryam Pyar Ali Lakhdir, Muhammad Rizwan Khan, Muhammad Tariq & Adil H. Haider. 2023. Disparities in patient-resident physician communication and counseling: A multi-perspective exploratory qualitative study. PLoS One 18(10). e0288549.
- Naaman, Efrat, Luda Gelfand Saar, Liron Naftali Ben-Haim, Yoreh Barak, Nitai Bar, Cecilia P. Labardini & Shiri Soudry, 2022. Examination of inattentive gender bias in medicine: Patients' form of addressing male and female physicians. Cogent Social Sciences 8(1). 2136605.
- Napier, David, Clyde Ancarno, Beverley Butler, Joseph Calabrese, Angel Chater, Helen Chatteriee, François Guesnet, Robert Horne, Stephen Jacyna, Sushrut Jadhav, Alison Macdonald, Ulrike Neuendorf, Aaron Parkhurst, Rodney Reynolds, Graham Scambler, Sonu Shamdasani, Sonia Zafer Smith, Jakob Stougaard-Nielsen, Linda Thomson, Nick Tyler, Anna-Maria Volkmann, Trinley Walker, Jessica Watson, Amanda C. de C. Williams, Chris Willott, James Wilson & Katherine Woolf. 2014. Culture and health. Lancet 384(9954). 1607-1639.
- Naramore, Rachel & Emily Marquez. 2024. A choice not to choose: Respecting patient autonomy in collectivistic cultures. Annual Review of Public Health 67(5). 636.
- Ochs, Elinor. 1992. Indexing gender. In Alessandro Duranti & Charles Goodwin (eds.), Rethinking context: Language as an interactive phenomenon, 335–358. Cambridge: Cambridge University Press.
- Pagano, Michael P. 2017. Health communication for health care professionals: An applied approach. New York: Springer.
- Pan, Dawei, Yanjin Chen & Shier Ju. 2018. Argumentative patterns in Chinese medical consultations. Argumentation 32(37). 37-52.
- Pavco-Giaccia, Olivia, Martha F. Little, Jason Stanley & Yarrow Dunham. 2019. Rationality is gendered. Collabra Psychology 5(1). 54.
- Pfafman, Tessa & Bree McEwan. 2014. Polite women at work: Negotiating professional identity through strategic assertiveness. Women's Studies in Communication 37. 202–219.

- Piasecki, Melissa, 2003, Clinical communication handbook, Oxford: Blackwell Science.
- Pounds, Gabrina. 2010. Empathy as 'appraisal': A new language-based approach to the exploration of clinical empathy. *Journal of Applied Linguistics and Professional Practice* 7(2). 139–162.
- Pounds, Gabrina. 2018. Patient-centered communication in Ask-the-Expert Healthcare websites. *Applied Linguistics* 39(2). 117–134.
- Priebe, Carolyn & Daryl R. Van Tongeren. 2021. Women pay a steeper price for arrogance: Examining presentation style, gender, and humility. *The Journal of Positive Psychology* 18. 121–129.
- Robertson, Steve, Brendan Gough, Esmée Hanna, Gary Raine, Mark Robinson, Amanda Seims & Alan White. 2018. Successful mental health promotion with men: The evidence from 'tacit knowledge'. *Health Promotion International* 33(2). 334–344.
- Robertson, Steve, Karl Witty, Steve Zwolinsky & Rhiannon Day. 2013. Men's health promotion interventions: What have we learned from previous programmes. *Community Practitioner* 86(11). 38–41.
- Robins, Lynne S. & Fredric M. Wolf. 1998. Confrontation and politeness strategies in physician-patient interactions. *Social Science & Medicine* 27. 217–221.
- Robinson, Michael D., Robert J. Klein & Roberto L. Irvin. 2021. Sex differences in threat sensitivity: Evidence from two experimental paradigms. *Journal of Experimental Social Psychology* 95. 104136.
- Roter, Debra L. & Yutaka Aoki. 2002. Physician gender effects in medical communication: A meta-analytic review. *Journal of American Medical Association* 288(6). 756–764.
- Roter, Debra L. & Judith A. Hall. 1998. Why physician gender matters in shaping the physician-patient relationship. *Journal of Women's Health* 7(9). 1093–1097.
- Roter, Debra L. & Judith Hall. 2004. Physician gender and patient-centered communication: A critical review of emprical research. *Annual Review of Public Health* 25. 497–519.
- Roter, Debra L. & Judith A. Hall. 2006. *Doctors talking with patients/patients talking with doctors: Improving communication in medical visits*. London: Praeger.
- Rudman, Laurie A. 1998. Self-promotion as a risk factor for women: The costs and benefits of counter stereotypical impression management. *Journal of Personality and Social Psychology* 74. 629–645.
- Sandhu, Harbinder, Ann Adams, Laura Singleton, David Clark-Carter & Jane Kidd. 2009. The impact of gender dyads on doctor-patient communication: A systematic review. *Patient Education and Counseling* 76(3). 348–355.
- Sarangi, Srikant & Angus Clarke. 2002. Zones of expertise and the management of uncertainty in genetics risk communication. *Research on Language and Social Interaction* 35. 139–172.
- Schieber, Anne-Cécile, Cyrille Delpierre, Benoît Lepage, Anissa Afrite, Jean Pascal, Chantal Cases, Pierre Lombrail, Thierry Lang & Michelle Kelly-Irving. 2014. Do gender differences affect the doctorpatient interaction during consultations in general practice? Results from the INTERMEDE study. Family Practice 31(6). 706–713.
- Schnurr, Stephanie & Olga Zayts. 2013. "[She] said: 'take the test' and I took the test": Relational work as a framework to approach directiveness in prenatal screening of Chinese clients in Hong Kong. *Journal of Politeness Research. Language, Behaviour, Culture* 9(2). 187–210.
- Shackelford, Susan, Wendy Wood & Stephen Worchel. 1996. Behavioral styles can affect the success of influence appeals in task groups. *Social Psychology Quarterly* 59(3). 284–293.
- Son Hing, Leanne S., Nouran Sakr, Jessica B. Sorenson, Caillin S. Stamarski, Klah Caniera & Caren Colaco. 2023. Gender inequities in the workplace: A holistic review of organizational processes and practices. *Human Resource Management Review* 33(3). 1–25.
- Stivers, Tanya & Stefan Timmermans. 2020. Medical authority under Siege: How clinicians transform patient resistance into acceptance. *Journal of Health and Social Behavior* 61(1). 60–78.

- Tabenkin, Hava, Meredith A. Goodwin, Stephen J. Zyzanski, Kurt C. Stange & Jack H. Medalie. 2004. Gender differences in time spent during direct observation of doctor-patient encounters. *Women's Health* 13. 341–349.
- Tang, Chihsia. 2023. Mandarin Chinese peer advice online: A study of gender disparity. *Poznan Studies in Contemporary Linguistics* 59(1). 159–191.
- Tang, Chihsia. 2025. The pragmatics of advice-giving in the media discourse: The interplay of speaker gender and hearer gender. *Pragmatics* 35(1). 72–100.
- Tench, Ralph, Martina Topić & Angeles Moreno. 2017. Male and female communication, leadership styles and the position of women in public relations. *Interactions: Studies in Communication and Culture* 8. 231–248.
- Thonus, Terese. 1999. Dominance in academic writing tutorials: Gender, language proficiency, and the offering of suggestions. *Discourse and Society* 10(2). 225–248.
- Tradenta, Julio M., Ananta Neelim & Joseph Vecci. 2017. Gender differences in self-promotion: Understanding the female modesty constraint. *Social and Personality Psychology eJournal* 28(1). 1–21.
- Tseng, Ming-Yu & Grace Zhang. 2018. Pragmeme, adaptability, and elasticity in online medical consultations. *Journal of Pragmatics* 137. 40–56.
- van Dulmen, Alexander M. & Jozien M. Bensing. 2000. Gender differences in gynecologist communication. *Women Health* 30. 49–61.
- Vásquez, Camilla. 2004. "Very carefully managed": Advice and suggestions in post-observation meetings. *Linguistics and Education* 15(1-2). 33–58.
- Vial, Andrea C., Jaime L. Napier & Victoria L. Brescoll. 2016. A bed of thorns: Female leaders and the selfreinforcing cycle of illegitimacy. *Leadership Quarterly* 27. 400–414.
- Wang, Xiao-Yan & Zhe Feng. 2020. Relational work in peer advice in a Chinese corporate online discussion forum. *Chinese Studies Review* 10(1). 143–166.
- Wei, Xia, Shubin Yu & Changxu Li. 2024. Influence of physical attractiveness and gender on patient preferences in digital doctor consultations: Experimental study. *Journal of Medical Internet Research* 26. e46551.
- Wosinska, Wilhelmina, Amy J. Dabul, Robin Whetstone-Dion Robin Cialdini & Robert B. 1996.

 Self-presentational responses to success in the organization: The costs and benefits of modesty.

 Basic and Applied Social Psychology 18. 229–242.
- Wu, Yong. 2008. Social power and advice-giving in Chinese. *Journal of Gansu United University (Social Sciences Edition)* 5, 90–96.
- Xu, Yan & Brant R. Burleson. 2001. Effects of sex, culture, and support type on perceptions of spousal social support: An assessment of the "support gap" hypothesis in early marriage. *Human Communication Research* 27(4). 535–566.
- Yang, Kaite & Joan S. Girgus. 2018. Are women more likely than men are to care excessively about maintaining positive social relationships? A meta-analytic review of the gender difference in sociotropy. Sex Roles: A Journal of Research 81(3–4). 157–172.
- Yip, Jess W. C. 2020. Directness of advice giving in traditional Chinese medicine consultations. *Journal of Pragmatics* 166. 28–38.
- Zayts, Olya & Stephanie Schnurr. 2012. "You may know better than I do": Negotiating advice giving on Down Syndrome screening in a Hong Kong prenatal hospital. In Holger Limberg & Miriam A. Locher (eds.), Advice in discourse, 195–212. Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins.
- Zhao, Bin-Bin. 1999. Asymmetry and mitigation in Chinese medical interviews. *Health Communication* 11(3). 209–214.

Bionote

Chihsia Tang

Foreign Language Education Center, National Kaohsiung University of Science and Technology, 415, Jianggong Rd., Sanmin District, 807, Kaohsiung, Taiwan

amytang@nkust.edu.tw

Chihsia Tang is a professor in National Kaohsiung University of Science and Technology, Taiwan. Her research interest primarily centers on sociopragmatic studies on gender variation. She has investigated issues related to speech production, self-monitoring discourse marker, self-repair, oral communicative strategy, cross-cultural variation in communication, and gender differences in performing various communicative behaviors. Her research findings were published in the journals of *Pragmatics*, *Pragmatics* and *Society*, *International Journal of Bilinqualism*, *Chinese Language and Discourse*, etc.